

## **Propuesta para eliminar la Corporación UCO de la Lista de Sitios Peligrosos**

**Período de comentarios públicos: 23 de octubre al 23 de noviembre, 2015**

El Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) propone eliminar la Corporación UCO (Sitio) de la Lista de Sitios Peligrosos del estado. El Sitio está localizado en 9225 151st NE, Redmond, WA. La propiedad es una parcela de 0.43 acres localizada en una zona de usos industriales ligeros y comerciales mixtos.

La Lista de Sitios Peligrosos (HSL; pos sus siglas en inglés) es un registro de sitios contaminados en todo el estado que se clasifican en una escala de uno a cinco. Uno representa la mayor amenaza potencial para la salud humana y el medio ambiente en relación con todos los sitios clasificados, y cinco representa la amenaza menos potencial. El Sitio fue clasificado como un cinco en la escala y añadido a la Lista de Sitios Peligrosos. El Programa de Limpieza Voluntaria de Ecología examinó las acciones de la limpieza conducida en el sitio y recomienda remover el sitio de la lista. El sitio cumple con las normas de limpieza del estado para el suelo protegiendo la salud humana y el medio ambiente.

La Corporación UCO, una empresa de equipos de mochilero y montañismo, operó en la propiedad a partir del 1977 hasta el 2012. El equipo era fabricado de aluminio extruido. La disposición inadecuada de aceite de corte usado y aceite de compresor utilizado en las facilidades así como virutas de aluminio es la fuente del derrame. Actualmente, la propiedad está ocupada por RC Painting, quienes utilizan el edificio para almacenamiento y espacio de oficina.

En diciembre del 2013 un total de 14.87 toneladas de hidrocarburos totales de petróleo en la gama de aceite, hidrocarburos policíclicos aromáticos carcinógenos, y suelos contaminados con aluminio fueron excavados del Sitio. Muestras del suelo colectadas del área excavada en el 2013 indican que no todo el suelo contaminado fue excavado en ese momento. Una excavación adicional efectuada en febrero del 2015 removi6 2,400 libras adicionales de suelo contaminado. Las muestras del suelo colectadas de esta excavación confirmaron que todo el suelo contaminado fue excavado. Las aguas subterráneas también fueron muestreadas. Concentraciones del suelo y el agua subterránea están por debajo de los estándares de limpieza del estado.

Para obtener más información acerca de esta limpieza en español o traducciones de otros materiales, por favor comunicarse con Jessica Hamill en 425-649-7049, o por correo electrónico a [preguntas@ecy.wa.gov](mailto:preguntas@ecy.wa.gov). Usted debe referirse al Sitio Corporación UCO. Envíe sus comentarios por escrito a Diane Escobedo, gerente del Sitio por correo electrónico a [diane.escobedo@ecy.wa.gov](mailto:diane.escobedo@ecy.wa.gov) o por correo postal a 3190 160<sup>th</sup> Ave SE, Bellevue, WA 98008.